

Удостоверение за зрителна способност *Certificate for visual acuity*

За г-н / г-жа: / of Ms./Mr.:

Роден/-а на: Месторождение:
Date of birth: Place of birth:

Долуподписаният удостоверявам, че са изпълнени следните минимални изисквания на т.7.4 от БДС EN ISO 9712:2012 относно зрителна способност:

The signatory confirms that the following minimum requirements for visual acuity according to DIN EN ISO 9712:2012 Clause 7.4 are fulfilled:

1. Зрителна острота на близко разстояние / *Near vision acuity*

Зрителната острота на близко разстояние трябва да позволява четенето на шрифт с големина Jaeger №1 или Times Roman 4.5 или еквивалентен от разстояние не по-малко от 30 cm с поне едното око (с коригирано или некоригирано зрение).

Near vision must be adequate to read Jaeger-No-1-Letters or Times Roman 4.5 or equivalent letters at a distance of not less than 30 cm with at least one eye (with or without corrective lenses).

Проверка с шрифт Jaeger № 1
Test with Jaeger No-1 Letters

Проверка с кръгове на Landolt
Test with Landolt rings

Проверка с:
Test with:

Резултат / *Result:* Изискванията са изпълнени или зрението отговаря на Visus 1,0
Test passed or near vision 1.0 fulfilled

с корекция на зрението
with corrective lenses

без корекция на зрението
without corrective lenses

2. Цветовъзприятие / *Colour vision*

Цветовъзприятието трябва да позволява различаването на контраста между цветовете или нюансите на сивото, използвани в съответните методи за изпитване без разрушаване, определени от работодателя.

Colour vision must be adequate to identify and differentiate contrasts between colours or shades of grey depending on the NDT method used and as specified by the employer.

Проверка с цветовите таблици на Ishihara
Test with Ishihara plates

Проверка с цветовите и със степени на сивото таблици на Dr. Kölbl
Dr. Kölbl's Color Vision and Shades of Grey Table

Проверка с:
Test with:

Резултат / *Result:* Цветовъзприятието отговаря на изискванията / *Colour vision is satisfactory*

Забележка / *Comment:*

3. Зрителна острота на далечно разстояние / *Distance vision acuity*

изисква се само за сертификация по визуални методи за неразрушаващи изпитвания (VT)
Required only for certification of Visual Testing (VT)

За извършване на общ визуален контрол зрителната острота на далечно разстояние трябва да бъде проверена със стандартен опотип съгл. EN ISO 8596:2009 и е необходимо за поне едното око (коригирано или некоригирано зрение) да се постига най-малко зрителна острота 0,63 (разстояние > 4 m).

For performing general visual testing, far vision shall be checked for at least one eye (either corrected or uncorrected) using a standard-optotype in accordance with DIN EN ISO 8596 visual acuity grade 0.63 (distance > 4 m).

Резултат / *Result:* Зрителната острота на далечно разстояние отговаря на изискванията / *Far vision is satisfactory*

с корекция на зрението
with corrective lenses

без корекция на зрението
without corrective lenses

Място, дата
Place, date

Име / Подпис / Печат
Name / Signature / Stamp